



P O BOX 20, HERMANUS, 7200

Quotations/Tenders are hereby invited for:

SC 749/2009 Supply and Delivery of Building Material for Hermanus Swimming Pool

Documents, in English, are obtainable at the offices of Overstrand Municipality at Hermanus Administration – Harmony Square, Natasha Dyantyi, Tel. 028 313 8924 between 08:00 and 15:30 upon payment of a non refundable quotation participation fee of R100.00 (hundred rand). Bank guaranteed cheques to be made payable to “Overstrand Municipality”.

Alternatively the documents can be downloaded free of charge from our website: www.overstrand.gov.za

Sealed tenders with relevant tender number clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No 3 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus.

The closing date and time of this quotations/tenders is on 16 October 2009 at 12h00 and will be opened in public as soon as possible thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.

Tenders must be valid for ninety days (90) after the closing date

The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any quotation and reserves the right to accept any tenders, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender, the Preferential Procurement Regulations of 2001 and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.

Please contact Kobus Arendse at 028 313 8920 for any technical information needed.

MANAGER CORPORATE PROJECTS: KOBUS ARENDSE
DIRECTORATE: COMMUNITY SERVICES
HERMANUS ADMINISTRATION



Posbus 20, Hermanus, 7200

Kwotasies/Tenders word hiermee ingewag vir :

SC 749/2009 Voorsiening en aflewering van Boumateriaal vir Hermanus Swembad

Dokumente, in Engels, is verkrygbaar by die kantore van Munisipaliteit Overstrand te Hermanus Administrasie, Harmony Square, Natasha Dyantyi, Tel. 028 313 8924 tussen 08:00 en 15:30 na betaling van 'n nie terugbetaalbare kwotasie deelnamefooi van R100,00 (een honderd rand), Bank gewaarborgde tjeks moet uitgemaak word aan "Overstrand Munisipaliteit".

Dokumente is ook gratis beskikbaar op web-werf: www.overstrand.gov.za.

Tenders, voltooi in elke opsig en duidelik met die toepaslike tender nommer gemerk en in 'n verseëlde koevert moet in tenderbus 3 by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand, Magnolialaan, Hermanus, geplaas word.

Die datum en sluitingstyd van die kwotasies/tenders is 16 Oktober 2009 om 12h00. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.

Tenders moet geldig wees vir negentig (90) dae na sluitingsdatum.

Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tenders wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderworpe aan die Standaard Tender Voorwaardes, Voorkeur Verkrygings Regulasies van 2001 en die Voorkeur Verkrygingsbeleid van Overstrand Munisipaliteit.

Vir tegniese navrae kan Kobus Arendse by 028 313 8920 gekontak word.

**BESTUURDER KORPORATIEWE PROJEKTE : KOBUS ARENDSE
DIREKTORAAT: GEMEENSKAPSDIENSTE
HERMANUS ADMINISTRASIE**



Kucelwa isiniki-xabiso/ uqikelelo-xabiso :

SC 749/2009 Sokunikezele nokuthuthwa kwe material yokwakha kwipuli yokuqhubha eHermanus

Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka kwii-ofisi zikaMasipala we-Overstrand kuLawulo e. Harmony Square, Natasha Dyanti, ifowuni 028-.313 8924 phakathi kweye-08:00 neye-15:30 usakuhlalula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongabuyiswayo ongama- R100.00 (amakhulu eerandi). litsheki mazenziwe zihlawuleke ku "Masipala we-Overstrand".

Okanye amaxwebhu angakhutshelwa esuka kwi-webhusayithi yethu: www.overstrand.gov.za.

Uqikelelo-xabiso ezitywinwe , kufuneka zibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso No 3 kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus phambi kweye-12h00 ngomhla we- 16 October 2009 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza.

Iziniki-maxabiso mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi alithoba (90) emva komhla wokuvala.

UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, uMmiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2001 neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.

Nceda nxibelelana no Kobus Arendse kule nombolo ilandelayo 028 - 313 8920 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.

UMPHATHI CORPORATE PROJECTS: KOBUS ARENDSE
ULAWULO LWE-HERMANUS.